

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: [REDACTED]

[REDACTED]

Issued : [REDACTED] / 23/12/1968

Copy No: 204

1. "ZAYaTs" REPORTS ON INFORMATION FROM

- 1) THE ALGERIAN [C% ^{OFFICE} [REDACTED]] OF "IZBA"
- 2) CORRESPONDENCE BETWEEN THE "BANK" AND AMBASSADORS

2. "MICHMAN"

(1943)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos. 931-932

17th June 1943

[Two-part message complete]

To VIKTOR[i].

"ZAYaTs"[ii] reported that the first [matter][a] was the gist [SODERZHANIE] of information from the Algerian [C% office] of the "IZBA"[iii]:

- 1. General GEORGES[DZHORDZh] arrived in ALGIERS[ALZHIR] on 6th May from FRANCE, accompanied by Colonel DUVAL[DYUVAL']. From there he will go to the "ISLAND[OSTROV]"[iv] where he is to head the French Military Mission. Before he left FRANCE, GEORGES was offered the leadership of the Secret Anti-Fascist Army, but he refused because of the lack of arms and radio equipment. According to DUVAL, the Germans removed all weapons from FRANCE. "FRANC-TIREUR" and the British maintain contact with the Secret Army but other organisations refused because of its

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION:

VENONA

~~TOP SECRET~~

- 2 -

[24 groups unrecoverable]

(*)
[FRANC-TI]REUR and the "liberation groups" [4 groups unrecovered] anti-Fascist groups in FRANCE. "RAS"[v] chose his general for North AFRICA[vi] and GIRAUD[ZHIRO] [chose his][a] for the South[vi]. Both [6 groups unrecovered] orders, money and weapons.

2. [4 groups unrecovered]

[24 groups unrecoverable]

to HITLER the time

[58 groups unrecovered]

to RAS.

The second [matter][a] was information from correspondence between the "BANK"[vi] and ambassadors:

1. On 7th June the Embassy of the "COUNTRY[STRANA]"[viii] in TURKEY reported that the Turkish Ambassador to RUMANIA who had arrived on leave, had given the following [B% clarification] of the situation on RUMANIA:-

In view of the heavy losses by the army, the people's morale is low. The Germans fear complete demoralisation. The Rumanians consider that the Allies will win the war. Propaganda about the "Soviet menace" is continuing but the press and radio are becoming more and more friendly towards the Allies.

[Part II]

There are no longer any objections about the "New Order in Europe"[b]. The King is trying to form a coalition government headed by the Ministry[c] of Justice. In GALATZ[GALETTI] a crowd of people shouted out "Down with ANTONESCU".

[25 groups unrecovered]

2. "MICHMAN"[ix] informed the "BANK" that the proposal about

[53 groups unrecovered]

military operations against [7 groups unrecoverable].

- [D% 4.] The Embassy of the COUNTRY in CHINA transmitted the gist[SODERZHANIE] of ACHESON's[x] report on the situation in CHINA [which states][a] that CHIANG KAI-SHEK [CHAN KAJ SHI] and his supporters consider that the military and economic situation is unlikely to improve unless immediate steps are taken; the morale of the troops is sinking; in many areas an armed truce between the Japanese and Chinese troops exists which helps

[15 groups unrecoverable]

10 per cent; great agrarian unrest is taking place; in SHANSI province General SUN TIEN YING[SUN TEN YANG] with 30,000 troops has gone over to the puppet government.

VENONA

~~TOP SECRET~~

- 3 -

Information from ZAYaTS~~X~~

[28 groups unrecovered]

and adversaries of SIKORSKI,

[38 groups unrecovered]

No. 513

LUKA[xi]

Notes: [a] Inserted by the translator.

[b] A literal translation. The sense is that the concept of the "New Order in Europe" can no longer be regarded as an objection to more friendly relations with the allies.

[c] Presumably an enciphering error for "Minister".

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITZ.

[ii] ZAYaTs: i.e. "HARE" or "STOWAWAY"; Maurice HALPERIN.

[iii] IZBA: Office of Strategic Services.

[iv] The ISLAND: Great Britain.

[v] RAS: General Charles de GAULLE.

[vi] Collateral clearly shows that this should be: "... in the northern zone [i.e. the former occupied zone of FRANCE] ... in the southern zone [i.e. the former free zone of FRANCE]." Evidently a mistake was made in gisting the original OSS report.

[vii] BANK: U.S. State Department.

[viii] COUNTRY: U.S.A.

[ix] MICHMAN: i.e. "MIDSHIPMAN", "WARRANT OFFICER" (Navy).
First occurrence.

[x] ACHESON: George ACHESON.

[xi] LUKA: Pavel P. KLARIN, Soviet Vice Consul in NEW YORK.